



| Guía docente          |   |                    |                       |          |
|-----------------------|---|--------------------|-----------------------|----------|
| Datos Identificativos |   |                    |                       | 2023/24  |
| Asignatura (*)        | Inglés Científico-Técnico   | Código             | 613G03028             |          |
| Titulación            | Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios   |                    |                       |          |
| Descriptorios         |   |                    |                       |          |
| Ciclo                 | Periodo   | Curso              | Tipo                  | Créditos |
| Grado                 | 1º cuatrimestre   | Tercero            | Optativa              | 4.5      |
| Idioma                | Inglés  |                    |                       |          |
| Modalidad docente     | Presencial  |                    |                       |          |
| Prerrequisitos        |   |                    |                       |          |
| Departamento          | Letras  |                    |                       |          |
| Coordinador/a         | Lyons , Aoileann Judith   | Correo electrónico | aoileann.lyons@udc.es |          |
| Profesorado           | Lyons , Aoileann Judith   | Correo electrónico | aoileann.lyons@udc.es |          |
| Web                   |   |                    |                       |          |
| Descripción general   | Estudio de textos en lengua inglesa de diferentes ámbitos de la ciencia y la tecnología.<br>Consolidación de competencias C1. |                    |                       |          |

| Competencias / Resultados del título |   |
|--------------------------------------|---|
| Código                               | Competencias / Resultados del título  |
| A1                                   | Conocer y aplicar los métodos y las técnicas de análisis lingüístico y literario.   |
| A2                                   | Saber analizar y comentar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis textual.   |
| A6                                   | Tener un dominio instrumental avanzado oral y escrito de la lengua inglesa.   |
| A9                                   | Elaborar textos orales y escritos de diferente tipo en lengua gallega, española e inglesa.  |
| A11                                  | Tener capacidad para evaluar, analizar y sintetizar críticamente información especializada.   |
| A12                                  | Conocer los principios teóricos básicos de la traducción directa e inversa y ser capaz de ponerlos en práctica.   |
| A16                                  | Tener un conocimiento avanzado de las literaturas en lengua inglesa.  |
| A18                                  | Dominar la gramática de la lengua inglesa.  |
| A20                                  | Conocer la variación lingüística de la lengua inglesa.  |
| B1                                   | Utilizar los recursos bibliográficos, las bases de datos y las herramientas de búsqueda de información.   |
| B2                                   | Manejar herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.  |
| B3                                   | Adquirir capacidad de autoformación.  |
| B4                                   | Ser capaz de comunicarse de manera efectiva en cualquier entorno.   |
| B6                                   | Tener capacidad de organizar el trabajo, planificar y gestionar el tiempo y resolver problemas de forma efectiva.   |
| B7                                   | Tener capacidad de análisis y síntesis, de valorar críticamente el conocimiento y de ejercer el pensamiento crítico.  |
| B8                                   | Apreciar la diversidad.   |
| B9                                   | Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad.   |
| C3                                   | Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de su profesión y para el aprendizaje a lo largo de su vida. |
| C6                                   | Valorar críticamente el conocimiento, la tecnología y la información disponible para resolver los problemas con los que deben enfrentarse.  |
| C8                                   | Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad.   |

| Resultados de aprendizaje  |                                      |    |    |
|--|--------------------------------------|----|----|
| Resultados de aprendizaje  | Competencias / Resultados del título |    |    |
| Capacidad de aplicar los conocimientos a la práctica. Dominio instrumental de la lengua. | A2                                   | B1 | C6 |
|  | A6                                   |    | C8 |
|  | A20                                  |    |    |



|   |                                      |                      |    |
|---|--------------------------------------|----------------------|----|
| Ser críticos y capaces de resolver problemas  | A1                                   | B8<br>B9             | C6 |
| Expresarse en idioma extranjero. Valorar la importancia del aprendizaje a la innovación tecnológica | A6<br>A18                            | B2<br>B3<br>B6<br>B7 | C3 |
| Conocimiento avanzado de la lengua inglesa, oral e escrita  | A6<br>A9<br>A11<br>A12<br>A16<br>A18 | B4                   |    |

| Contenidos   |  |
|--|--|
| Tema   | Subtema  |
| 1. Características del discurso especializado: ESP and EST | 1.1. Rasgos generales<br>1.2. Características gramaticales: morfología y sintaxis<br>1.3. Características léxicas: vocabulario específico<br>1.4. Características textuales: coherencia y cohesión |
| 2. Redacción científica                                    | 2.1. Paráfrasis<br>2.2. Resúmenes<br>2.3. Sistema de citación  |
| 3. Textos científicos y técnicos de diversos tipos         | 3.1. Comprensión lectora<br>3.2. Comprensión auditiva<br>3.3. Traducción   |
| 4. Presentación oral de temas científicos o técnicos       | 4.1. Divulgación científica<br>4.2. Estrategias de comunicación efectiva   |

| Planificación          |   |   |                        |               |
|------------------------|---|---|------------------------|---------------|
| Metodologías / pruebas | Competencias / Resultados   | Horas lectivas (presenciales y virtuales) | Horas trabajo autónomo | Horas totales |
| Sesión magistral       | A1 A2 A6 A9 A11 A12<br>A16 A18 A20 B1 B2<br>B3 B4 B6 B7 B8 B9<br>C3 C6 C8 | 14  | 25                     | 39            |
| Seminario              | A1 A2 A6 A11 A18 B1<br>B2 B3 B4 B6 B7 C3<br>C6                            | 7   | 15                     | 22            |
| Presentación oral      | A6 A9 A12 A18 B2 B3<br>B4 B7 B9   | 4   | 20                     | 24            |
| Prueba mixta           | A1 A2 A11 A12 A18<br>B1 B2 B3 B7 B9 C6                                    | 2   | 0                      | 2             |
| Portafolio del alumno  | A1 A2 A6 A9 A11 A12<br>A16 A18 A20 B1 B2<br>B3 B4 B6 B7 B8 B9<br>C3 C6 C8 | 4.5                                       | 20                     | 24.5          |
| Atención personalizada |   | 1   | 0                      | 1             |

(\*) Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos



## Metodoloxías

| Metodoloxías          | Descrición  |
|-----------------------|---|
| Sesión magistral      | Clases sobre gramática, léxico e organización do discurso científico- técnico   |
| Seminario             | Realización, discusión e corrección de actividades relacionadas con diversos aspectos do inglés científico-técnico  |
| Presentación oral     | Exposición oral de un tema científico de modo divulgativo   |
| Proba mixta           | Examen final na data oficial en el que el alumnado mostrará su conocimiento de los contenidos del curso y su dominio de las destrezas estudiadas y practicadas. |
| Portafolio del alumno | Glosario e exercicios relacionados con la elaboración, organización, comprensión e traducción do discurso técnico   |

## Atención personalizada

| Metodoloxías | Descrición  |
|--------------|---|
| Seminario    | El alumnado de matrícula parcial o con dispensa académica realizará los trabajos y tareas de forma individual, con entregas en las fechas marcadas por la profesora y tendrá atención personalizada en el horario de tutorías, para aclarar dudas sobre los trabajos y también sobre el marco teórico y práctico de la materia. |

## Evaluación

| Metodoloxías          | Competencias / Resultados   | Descrición  | Calificación |
|-----------------------|---|---|--------------|
| Proba mixta           | A1 A2 A11 A12 A18<br>B1 B2 B3 B7 B9 C6                                    | Selección de exercicios similares a los realizados durante el curso para evaluar lo aprendido | 50           |
| Presentación oral     | A6 A9 A12 A18 B2 B3<br>B4 B7 B9   | Exposición oral sobre un tema científico  | 25           |
| Portafolio del alumno | A1 A2 A6 A9 A11 A12<br>A16 A18 A20 B1 B2<br>B3 B4 B6 B7 B8 B9<br>C3 C6 C8 | Glosario e tarefas presenciales   | 25           |
| Otros                 |   |   |              |

## Observacións avaliación



Para superar la materia, la suma de la prueba mixta, la presentación oral y el portafolio deberá ser 5 sobre 10,

teniendo en cuenta que la calificación mínima en la prueba mixta ha de ser 4 puntos sobre 10.

Cualquier falta de honradez académica

(plagio, copiar en exámenes, utilización indebida de IA) se penalizará con la calificación de 0 (Suspenso)

en la convocatoria (1ª y

2ª oportunidades), de acuerdo con lo establecido en el artículo

11, 4b del "Reglamento disciplinario do estudiantado da UDC". Para

detectar el plagio se podrá usar la aplicación Turnitin, que reconoce

trabajos previamente presentados en esta o en otras universidades, incluso del mismo estudiante.

Se aplicará una penalización de 25% sobre la calificación

final de trabajos y actividades si estos son entregados fuera de plazo sin

causa justificada(máximo retraso: 5 días).

El alumnado que no se presente el día de las pruebas mixtas de enero o julio

conseguirá la calificación de NP,

si no hicieron la presentación oral o el portafolios.

**OPORTUNIDAD DE JULIO :**

Los/las estudiantes que no hayan obtenido un 4 en la prueba mixta de enero (aunque la nota media sea superior a 5)

tendrán que ir a la oportunidad de julio, en la que podrán recuperar las partes

suspensas según la siguiente distribución de porcentajes: prueba mixta (50%), presentación oral (25%) y tarea equivalente al portafolios (25%).

Se publicarán instrucciones específicas para esta oportunidad al terminar el cuatrimestre.

**CONVOCATORIA ADELANTADA**

**DE DICIEMBRE:** Los alumnos que se presentan a la convocatoria

adelantada de diciembre se evaluarán según las normas especificadas para la oportunidad de julio.

**ALUMNADO CON DISPENSA:** El

alumnado matriculado a tiempo parcial y que tenga concedida una dispensa académica, tal y como establece la Normativa de esta universidad, será evaluado en cualquiera de las dos oportunidades siguiendo los mismos criterios que para la segunda oportunidad de julio.

Atención a la

diversidad: La materia podrá ser adaptada al estudiantado que precise de la adopción de medidas encaminadas al apoyo a la diversidad(física, visual, auditiva, cognitiva, de aprendizaje o relacionada con la salud mental).

De ser el caso, deberán contactar con los servicios disponibles en la UDC/en el

Centro: en los plazos oficiales estipulados de manera previa a cada

cuatrimestre académico, con la Unidad de Atención a la Diversidad

(<https://www.udc.es/cufie/adi/apoioalumnado/>) o en su defecto, con la Tutora

ADI de la Facultad de Filología (en la siguiente dirección electrónica: [pat.filologia@udc.gal](mailto:pat.filologia@udc.gal) ).

**Igualdad de género:** En

esta materia se usará lenguaje no sexista, se utilizará bibliografía de autores y de autoras y se propiciará la intervención en clase de alumnos y alumnas por igual. Del mismo modo, se procurará identificar y modificar prejuicios y

actitudes sexistas, así como fomentar valores de respeto e igualdad. En el caso de detectarse situaciones de discriminación por razón de género, se propondrán acciones y medidas para corregirlas.



## Fuentes de información

|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>Básica</b>         | <ul style="list-style-type: none"><li>- Brieger, Nick and Alison Pohl (2007). Technical English Vocabulary and Grammar. Summertown Publishing</li><li>- García Mayo, Pilar (2000). English for specific purposes discourse analysis and course design. Universidad del País Vasco</li><li>- Luttkhuizen, Frances M. (2001). English for specific academic purposes health sciences. Barcelona : Edicions Universitat de Barcelona</li><li>- Paltridge, Brian; Starfield, Barbara (2013). The handbook of English for specific purposes. Boston: Wiley-Blackwell</li><li>- Vaclavik, Jaroslav (1989). Scientific and technical English. Verlag der Fachvereine an den schweizerischen Hochschulen und Techniken</li><li>- Webber, Martin (1985). Elementary technical English. Nelson</li><li>- Wellman, Guy (1989). English Wordbuilder: Vocabulary Development and Practice for Higher-level Students. Oxford: Heinemann</li><li>- Zabielska, Magdalena, ed. lit.; Wasikiewicz-Firlej, Emilia, ed.; Szczepaniak-Kozak, Anna, ed. (2015). Discourses in Co(n)text: The Many Faces of Specialised Discourse.. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing</li></ul> |
| <b>Complementaria</b> |   |

## Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Asignaturas que continúan el temario

Otros comentarios

(\*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías